

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 105 (1987)  
**Heft:** 30

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

## Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 69.-, halbj. Fr. 40.-, Ausland Fr. 90.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 66 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 69.-, un semestre fr. 40.-, étranger fr. 90.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 66 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 30 - 493

Bern, Samstag, 7. Februar 1987  
 Berne, samedi, 7 février 1987

105. Jahrgang  
 105e année

No 30 - 7. 2. 1987

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
 Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Aargau, Ticino, Vaud, Valais,  
 Neuchâtel, Genève, Jura.

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

## Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen und Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzuzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

## Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

## Dichiarazioni di fallimento

(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'ufficio entro lo stesso termine.

Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Kt. Luzern

(584)

Gemeinschuldner: Bachmann Walter, geb. 20. Juli 1954, von Luzern, Gartenheimstrasse 30, Luzern. Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelzirma WBB - Walter Bachmann Bau, Alpenquai 36, Luzern.

Eigentümer des folgenden Grundstückes:  
 Stockwerkeigentum Nr. 4801, Grundbuch Engelberg, OW,  
 2½-Zimmer-Wohnung mit Garage im Mehrfamilienhaus in der Züg.  
 Konkursöffnung: 17. Dezember 1986 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 25. Februar 1987 an die mit Gläubigerbeschluss vom 30. Januar 1987 eingesetzte ausseramtliche Konkursverwaltung, Sachwalterbüro HP, Stamm + Co, Theaterstrasse 1, 6002 Luzern.  
 Gläubiger, die ihre Eingabe bereits beim Konkursamt Luzern-Stadt eingereicht haben, sind von einer nochmaligen Eingabe entbunden.

6002 Luzern, 3. Februar 1987

Die ausseramtliche Konkursverwaltung:  
 HP, Stamm + Co, Sachwalterbüro  
 Theaterstrasse 1, 6002 Luzern  
 Tel. 041 23 23 56

Kt. Luzern

(607)

Gemeinschuldnerin: Apec SA (Apec AG) (Apec Inc) (Apec Ltd), Advanced Production Engineering Company, St. Karlstrasse 12, 6003 Luzern.

Konkurrenzeröffnung: 23. Dezember 1986 zufolge Insolvenzerklärung.  
 Eingabefrist: bis 9. März 1987.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, 16. Februar 1987, 14.15 Uhr, beim Konkursamt Luzern, Museggstrasse 21, 6004 Luzern.

Anträge des Konkursamtes Luzern-Stadt:

1. Als ausseramtliche Konkursverwaltung sei durch die Konkursgläubiger das Sachwalterbüro Bachmann & Co., Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern, einzusetzen.

2. Die Konkursverwaltung sei zur vorzeitigen steigerungswelsen oder freihändigen Verwertung sämtlicher Aktiven zu ermächtigen.

Von denjenigen Gläubigern, die an der Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht bis zum 16. Februar 1987, 12 Uhr, schriftlich (eingeschrieben) opponieren, wird angenommen, dass sie den Anträgen des Konkursamtes Luzern-Stadt zustimmen. Stillschweigen gilt als Zustimmung.

6000 Luzern, 4. Februar 1987

Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Luzern

(606)

Vorläufige Konkursanzeige

Über die Active-Life AG, Bräunungs-, Fitness- und Sportgeräte, Luzernerstrasse 50, Littau, ist der Konkurs gestützt auf Art. 725 Abs. 4 OR und Art. 192 SchKG am 2. Februar 1987 eröffnet worden.

Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

6000 Luzern, 4. Februar 1987

Konkursamt Luzern-Land

Kt. Luzern

(583)

Gemeinschuldner: Ruppen Kurt, geb. 17. Dezember 1954, von Saas Grund VS, Baukeramik, früher Mühlematt 15, Emmenbrücke, jetzt im Aufenthalt im Kreisspital Brig VS.

Konkurrenzeröffnung: 13. Januar 1987 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 27. Februar 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 7. Februar 1987

Konkursamt des Amtes Hochdorf  
 Rieggingenstrasse 22, 6020 Emmenbrücke  
 Tel. 041 55 32 36

Kt. Luzern

(582)

Gemeinschuldner: Vicere Carlo, geb. 13. Oktober 1959, von Luzern, Chauffeur, Gerliswilstrasse 49, Emmenbrücke.

Konkurrenzeröffnung: 26. Januar 1987 zufolge Insolvenzerklärung.

Eingabefrist: bis 27. Februar 1987.

Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6020 Emmenbrücke, 7. Februar 1987

Konkursamt des Amtes Hochdorf  
 Rieggingenstrasse 22, 6020 Emmenbrücke  
 Tel. 041 55 32 36

- Kt. Zug (578)**  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über die P + K Bau AG, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 6. Januar 1987 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6300 Zug, 3. Februar 1987 Konkursamt Zug
- Kt. Zug (579)**  
Gemeinschuldner: Hartmann Rolf, geb. 14. April 1944, von Basel, Wiesenrain 6, 6314 Unterägeri, vorher in Füllinsdorf BL und Hölstein BL.  
Datum der Konkurseröffnung: 6. Januar 1987.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 2. März 1987.  
6300 Zug, 3. Februar 1987 Konkursamt Zug
- Kt. Zug (577)**  
Vorläufige Konkursanzeige  
Über Weber Heinz J., Aberen-Terrasse 7, 6340 Baar, Inhaber der Einzelirma Heinz J. Weber, Treuhändbüro, Rütibode 1, 6331 Hünenberg, ist mit Verfügung vom 23. Januar 1987 der Konkurs eröffnet worden.  
Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.  
6300 Zug, 3. Februar 1987 Konkursamt Zug
- Kt. St. Gallen (585)**  
Gemeinschuldnerin: A.S.T. Sport AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Jona SG, Allmeindstrasse 19, 8645 Jona.  
Datum der Konkurseröffnung: 5. Januar 1987.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 28. Februar 1987.  
8722 Kaltbrunn, 2. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble
- Kt. St. Gallen (581)**  
Gemeinschuldner: Pavusek Ivo, 1960, jugoslawischer Staatsangehöriger, Hilfsmechaniker, Feldwiesenstrasse 25, 9450 Altstätten.  
Konkurseröffnung: 16. Dezember 1986.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen: bis 2. März 1987 (Wert 16. Dezember 1986).  
9475 Sevelen, 2. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:  
T. Hardegger
- Kt. St. Gallen (580)**  
Gemeinschuldner: Wohlwend-Schurte Walter, 1950, von Sennwald, Hilfsarbeiter, Eugstries, 9466 Sennwald, neu: Ochsenhaag, 9466 Sennwald.  
Konkurseröffnung: 19. Dezember 1986.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist für Forderungen: bis 2. März 1987 (Wert 19. Dezember 1986).  
9475 Sevelen, 2. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:  
T. Hardegger
- Kt. Graubünden (608)**  
Gemeinschuldner: Meyer Alfred, Muya-Glasbläseri, Poststrasse 6, 7000 Chur.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. Januar 1987.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 25. Februar 1987.  
Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger für die Konkurskosten genügend Sicherheit leistet und einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.- innert zehn Tagen einsetzt.  
Antrag auf vorzeitigen Freihandverkauf:  
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis längstens 26. Februar 1987 schriftlich Einsprache beim Konkursamt Chur erhebt, gilt dieses als zur sofortigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt. Gläubiger und Dritte können bis zu diesem Datum bei der Konkursverwaltung schriftliche Kaufangebote einreichen.  
7000 Chur, 3. Februar 1987 Konkursamt Chur:  
U. Arduser
- Kt. Aargau (558)**  
Gemeinschuldnerin: Helvetia Restaurationsbetriebe W. Bischof + H. J. Gerber, Kollektivgesellschaft in Liquidation, Erwerb und Führung von Restaurationsbetrieben, Tägerhardstrasse 92, 5430 Wettingen.  
Eigentümerin folgender Liegenschaften: GB Obersiggenthal Nrn. 2111 und 2112.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. Dezember 1986.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 27. Februar 1987.  
5400 Baden, 28. Januar 1987 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau (557)**  
Gemeinschuldnerin: Firma Horesta Chemie AG, Fabrikation von und Handel mit chemischen und chemisch-technischen Produkten, Beteiligungen an und Übernahme gleicher oder verwandter Unternehmungen im In- und Ausland; Querstrasse 8, 8050 Zürich 11, c/o Alvera Treuhander AG, früher in Wettingen AG.  
Datum der Konkurseröffnung: 26. November 1986.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 27. Februar 1987.  
Die von der Gemeinschuldnerin unter Nr. 937 156 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
5400 Baden, 30. Januar 1987 Konkursamt Baden
- Kt. Aargau (555)**  
Gemeinschuldnerin: Wey Werkzeugbau AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Merenschwand, Zürichstrasse 544.  
Eigentümerin der Grundstücke:  
GB Merenschwand Nr. 1828, 25,06 a Gebäudeplatz und Fabrikareal, Allmend, Büro- und Werkstattgebäude Nr. 544,  
GB Merenschwand Nr. 2024, 28,95 a Gebäudeplatz und Umgelände, Allmend,  
GB Merenschwand Nr. 2042, 71,01 a Gebäudeplatz und Umgelände, Allmend.  
Datum der Konkurseröffnung: 31. Oktober 1986 (Art. 725 OR und Art. 192 SchKG).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 27. Februar 1987 (Wert 31. Oktober 1986).  
Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 124 616 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.  
5200 Brugg, 2. Februar 1987 Konkursamt Muri in Brugg
- Kt. Aargau (615)**  
Gemeinschuldner: Meier Anton, geb. 1959, Maschinenmechaniker, von Möhlin, in Rheinfelden, Habsburgerstrasse 2.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. Januar 1987 (Insolvenzerklärung).  
Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: bis 27. Februar 1987 (Wert 14. Januar 1987).  
5200 Brugg, 4. Februar 1987 Konkursamt Rheinfelden,  
5200 Brugg
- Ct. Ticino (576)**  
Fallita: Perceval S.A., Lugano.  
Data di apertura del fallimento: 13 gennaio 1987 decreto della pretura del Distretto di Lugano, Lugano.  
Procedura sommaria: con decreto di data 27 gennaio 1987 la medesima pretura ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria prevista dall'art. 231 L.E.F., riservata la facoltà ai creditori di chiedere la continuazione mediante la procedura ordinaria anticipandone le spese.  
Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Lugano.  
Ubicazione Denominazione Mappa n. Misura m<sup>2</sup>  
Via Trevano A fabbricato abitato 723 87  
b corte 238  
Totale 325  
Via Trevano Terreno 2204 70  
Termine per l'insinuazione dei crediti, oneri fondiari e servitù: 27 febbraio 1987.  
6901 Lugano, 2 febbraio 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano, circondario I  
Fto.: F. Poncioni, uff.
- Ct. de Vaud (559)**  
Production des servitudes  
Failli: Rittmuller Gunter, domicilié 1264 St-Cergue VD.  
Propriétaire d'immeubles sur les communes de St-Cergue VD, Cheseaux-sur-Lausanne VD et Obereggen IR.  
Délai pour l'indication des servitudes: 17 février 1987.  
1260 Nyon, 23 janvier 1987 Office des faillites de Nyon:  
B. Rochat, substituit
- Kt. Wallis (556)**  
Gemeinschuldner: Furrer Urban, geb. 8. Mai 1955, von Eisten, Kaufmann, wohnhaft in 3901 Blatten ob Naters.  
Die vorläufige Konkursanzeige erfolgte am 29. November 1986.  
Datum des Konkursdekrets: 20. November 1986, um 9 Uhr.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 16. Februar 1987, um 14 Uhr, im Saale des Restaurants Du Rhône, 3904 Naters.  
Eingabefrist: bis 9. März 1987. Die Forderungen sind unter Beilage der Beweismittel einzugeben. Die Zinsen sind bis zum Datum der Konkurseröffnung mit 5% aufzurechnen. Auch Gläubiger mit hängigen Betreibungen haben, unter Angabe eventueller Zahlungen, neu einzugeben.  
3904 Naters, 2. Februar 1987 Konkursamt des Bezirkes Brig  
Der Vorsteher: Zenklusen Stephan
- Einstellung des Konkursverfahrens (557)**  
(SchKG 230)
- Suspension de la liquidation (LP 230)**
- Sospensione della procedura (LEF 230)**
- Kt. Zürich (588)**  
Über die Bauwa AG, Hoch- und Tiefbau, Wald in Liquidation, mit Sitz in 8636 Wald ZH, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Hinwil vom 9. Dezember 1986 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Januar 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 18. Februar 1987 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8636 Wald, 3. Februar 1987 Konkursamt Wald ZH:  
Honegger, Notar
- Kt. Basel-Stadt (587)**  
Gemeinschuldnerin: Immobilien & Verwaltungs AG Basel, Ankauf, Verkauf, Überbauung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften usw., Stöberstrasse 36, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 10. November 1986.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 30. Januar 1987.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Februar 1987 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4001 Basel, 7. Februar 1987 Konkursamt Basel-Stadt
- Kt. St. Gallen (609)**  
Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft der Dürr-Breitenberg Margrith A., geb. 18. Mai 1927, von Gams SG, Pelzhändlerin, wohnhaft gewesen: Gesshalden 12, 9000 St. Gallen, gestorben am 30. August 1986, Inhaberin der Einzelirma Pelzhaus Frau M. Dürr-Breitenberg, Neugasse 3, 9000 St. Gallen.  
Konkurseröffnung: 16. Januar 1987.  
Einstellungsverfügung: 3. Februar 1987.  
Einsprachefrist: bis 17. Februar 1987.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Februar 1987 die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 4000.- geleistet wird (Nachforderungsrecht vorbehalten).  
9000 St. Gallen, 4. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
Schlaepfer
- Kt. St. Gallen (589)**  
Über Oezdine Salim, geb. 1963, türkischer Staatsangehöriger, Hof 15, 8737 Gommiswald, Inhaber der Einzelirma «Hof Garage Salim Oezdinc», 8737 Gommiswald, ist am 10. Dezember 1986 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Gaster am 26. Januar 1987 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Februar 1987 an gerechnet, die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen vorläufigen Barvorschuss von Fr. 3000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.  
8722 Kaltbrunn, 3. Februar 1987 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble
- Ct. Ticino (610)**  
Fallita: Publi-Spazio S.A., via Pioda, Muraltio.  
Data dei decreti di apertura e sospensione: 14 novembre 1985 et 3 febbraio 1987.  
La procedura di liquidazione sarà chiusa per mancanza di attivo, se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 3000.- a garanzia delle spese.  
L'ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se la somma richiesta risultasse insufficiente.  
6600 Locarno, 3 febbraio 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Per l'ufficio: G.F. Cavalli, uff.
- Ct. Ticino (586)**  
Fallita: CDS Control Data System S.A., Lugano.  
Data dei decreti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 16 dicembre 1986 e 29 gennaio 1987 decreti della pretura del Distretto di Lugano, Lugano.  
La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 2500.- a garanzia delle spese.  
Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).  
6901 Lugano, 2 febbraio 1987 Ufficio esecuzione e fallimenti  
Lugano, circondario I  
Fto.: F. Poncioni, uff.

**Ct. de Vaud (561)**  
 La faillite ouverte le 27 novembre 1986 contre Verly Christian, place du Nord 2, 1005 Lausanne, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 février 1987 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, cette faillite sera clôturée.  
 1001 Lausanne, 2 février 1987. Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

**Ct. de Fribourg (566)**  
 Failli: Baumann Jean-Pierre, 1948, peintre en bâtiments, Courchemin 18, à Fribourg.  
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.  
 Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OOF).  
 1700 Fribourg, 29 janvier 1987. Office cantonal des faillites, Fribourg. Le préposé: D. Schouwey

**Ct. de Vaud (563)**  
 Faillie: Sea Foods & Trading Company SA, rue de la Paix 2, 1003 Lausanne; commerce de produits et sous-produits congelés, d'origine maritime, ainsi que la représentation en Europe d'usines de congélation en particulier celles contrôlées par la Continental Sea Foods Incorporated, à New York.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition au 17 février 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1001 Lausanne, 2 février 1987. Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

**Ct. de Vaud (560)**  
 La liquidation par voie de faillite ouverte contre Les éditions sans frontière Jean-Marie Bouchain, route de Taillepie 94, 1095 Lutry, actuellement avenue Dapples 42, à Lausanne, né le 17 mars 1948, par ordonnance rendue le 17 décembre 1986 par le président du Tribunal du district de Lavaux, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 26 janvier 1987 par décision du juge de la faillite.  
 Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 février 1987 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 2500.-, la faillite sera clôturée.  
 1096 Cully, 28 janvier 1987. Office des faillites de Lavaux: A. Rime, préposé

**Ct. de Fribourg (565)**  
 Failli: Ruchti Max, 1946, carreleur, à Ecublens.  
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Glâne, à Romont: dix jours dès la publication.  
 Les créanciers peuvent dans le même délai attaquer l'inventaire mentionnant les objets de stricte nécessité (art. 32 al. 2 OOF).  
 1700 Fribourg, 29 janvier 1987. Office cantonal des faillites, Fribourg. Le préposé: D. Schouwey

**Ct. de Vaud (567)**  
 Failli: Duperrex-Corretger Gérard, 1945, domicilié à 1837 Château-d'Oex.  
 Date du dépôt: 7 février 1987.  
 Délai pour intenter action en opposition: 17 février 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est aussi déposé (objets de stricte nécessité, art. 32 OOF).  
 La cession des droits de la masse (art. 260 LP) peut être demandée dans le même délai.  
 1837 Château-d'Oex, 29 janvier 1987. Le préposé aux faillites: M. Yersin

**Kollokationsplan - Etat de collocation**  
 (SchKG 249-251) - (LP 249-251)  
 Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.  
 L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Fribourg (612)**  
 Modification de l'état de collocation ensuite d'admission de créances en 5e classe  
 Failli: Jendly Marc, 1947, de Fribourg et Saint-Ours, auparavant cafetier à la route de Villars 1, actuellement à la rue Monseigneur-Besson 8, à Fribourg.  
 Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.  
 1700 Fribourg, 3 février 1987. Office cantonal des faillites, Fribourg. Le substitut: B. Chappuis

**Ct. de Vaud (611)**  
 Etat de collocation complémentaire  
 Failli: Kohler Raymond, 1940, Les Rasses.  
 L'état de collocation, modifié ensuite de l'admission d'une créance privilégiée de 2e classe et d'une créance de 5e classe, est déposé à l'office des faillites de Grandson le 7 février 1987 où il peut être consulté.  
 Les actions en modification doivent être introduites dans un délai échéant le 17 février 1987. A défaut, il sera exécutoire.  
 1422 Grandson, 4 février 1987. Le préposé aux faillites: Laurent

**Graduatoria**  
 (LEF 249-251)  
 La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Kt. St. Gallen (598)**  
 Kollokationsplan und Inventar  
 Gemeinschuldner: Di Nunzio Claudio, Video Europa 2000, Ullmannstrasse 39b, 9014 St. Gallen.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 17. Februar 1987.  
 9001 St. Gallen, 3. Februar 1987. Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

**Kt. Zürich (594)**  
 Kollokationsplan und Inventar  
 Im Konkurs über Rezgi Monika, geb. 6. September 1962, von Homburg TG, wohnhaft Bombachsteig 6, 8049 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hönge-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Februar 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:  
 a. beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,  
 b. beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung  
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüchen,  
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.  
 8049 Zürich, 3. Februar 1987. Konkursamt Hönge-Zürich: W. Kunz, Notar-Stellvertreter

**Ct. de Vaud (595)**  
 Failli: Marek Raimund-Ferdinand, fils de Ferdinand, né le 15 mars 1959, de nationalité autrichienne, sommelier, puis poseur en menuiserie et charpente, précédemment rue Dr Yersin 6, 1110 Morges, actuellement route de Lausanne 38, 1052 Le Mont-sur-Lausanne.  
 Date du dépôt: 7 février 1987.  
 Délai pour intenter action en opposition: 27 février 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1110 Morges, 3 février 1987. Le préposé aux faillites: Nicaty

**Kt. St. Gallen (597)**  
 Neuaufgabe Kollokationsplan zufolge nachträglicher Anmeldung einer retentionsgesicherten Forderung  
 Gemeinschuldnerin: Firma Eschler Urania AG, Fürstenlandstr. 35, 9000 St. Gallen.  
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 17. Februar 1987.  
 9001 St. Gallen, 3. Februar 1987. Konkursamt des Kantons St. Gallen: Rohner

**Ct. de Vaud (562)**  
 Failli: Charbonnier Pierre, 1921, fleuriste, route de Clémenty 60, à Nyon; domicilié route de St-Cerge 22, 1260 Nyon.  
 Date du dépôt: 7 février 1987.  
 Délai pour intenter action en opposition: 17 février 1987, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).  
 1260 Nyon, 7 février 1987. Office des faillites de Nyon: J. Froidevaux, préposé

**Kt. Schwyz (591)**  
 Im Konkurs über Truttmann Robert, geb. 20. Februar 1952, von Seelisberg UR, Automechaniker, Büelstrasse 20, 6440 Brunnen (Gemeinde Ingenbohl), liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Schwyz zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Schwyz durch Klageschrift beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz anzuheben.  
 6430 Schwyz, 2. Februar 1987. Konkursamt Schwyz

**Kt. Aargau (564)**  
 Im summarischen Verfahren des Besomi Mirto, 1943, von Gerra (Verzasca) TI, Gipsler, Grimmistalstrasse 14, 8116 Würenlos, liegen Kollokationsplan inklusive Lastenverzeichnis und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 17. Februar 1987, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.  
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.  
 5400 Baden, 28. Januar 1987. Konkursamt Baden

**Kt. Schwyz (590)**  
 Kollokationsplan und Inventar  
 Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses Hubli Karl Anton, geb. 2. März 1902, gestorben am 16. März 1976, wohnhaft gewesen Forstgarten, 8841 Euthal, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Einsiedeln, 8840 Einsiedeln, zur Einsicht auf.  
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 7. Februar 1987 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Einsiedeln anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.  
 8840 Einsiedeln, 3. Februar 1987. Konkursamt Einsiedeln: i. A. F. Stössel

**Ct. Ticino (593)**  
 Si rende noto che presso lo scrivente ufficio, dove i creditori potranno prenderne conoscenza, è depositata a contare dal 9 febbraio 1987 la graduatoria nel fallimento di Fiorati Francesco, impresa costruzioni, Giubiasco.  
 Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro dieci giorni dal deposito. In caso contrario, essa si considererà come riconosciuta.  
 6500 Bellinzona, 3 febbraio 1987. Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: W. Paino, uff.

**Ct. de Neuchâtel (592)**  
 Faillie: Neumetic S.A., p. a. étude Dardel & Meylan, notaires, rue de la Treille 3, à Neuchâtel.  
 L'état de collocation des créanciers de la faillite sus-indiquée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
 2001 Neuchâtel, 7 février 1987. Office des faillites. Le préposé: Y. Bloesch

**Verteilungsliste und Schlussrechnung**  
 (SchKG 263)  
**Kt. Luzern (613)**  
 Im Konkurs über die Ferwolax AG, Luzern, liegt der Verteilungsplan betreffend grundpfänd- und retentionsversicherte Forderungen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt und beim Konkursamt Ilanz zur Einsicht auf.  
 Auflage- und Beschwerdefrist: 9. bis 18. Februar 1987.  
 6000 Luzern, 4. Februar 1987. Konkursamt Luzern-Stadt

**Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

**Clôture de la faillite**

(LP 268)

**Kt. Schwyz**

(599)

Das Konkursverfahren über **Dobler-Pietsch Marialva**, geb. 12. Juni 1959, von Innerthal, wohnhaft Schützenstrasse 27, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, ist durch Verfügung des Einzelrichters des Bezirkes Hofe vom 30. Januar 1987 als geschlossen erklärt worden.

8832 Wollerau, 3. Februar 1987

Konkursamt Hofe:  
Hans Paul Zangerl, Notar

**Kt. Glarus**

(523)

Das Konkursverfahren über **Gasthaus zur Wies AG**, Wiesstrasse 4, 8753 Mollis, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vom 26. Januar 1987 als geschlossen erklärt worden.

8750 Glarus, 7. Februar 1987

Konkursamt des Kantons Glarus

**Kt. Basel-Stadt**

(601)

Gemeinschuldnerin: **Waldmeier Büromöbel AG**, Reiterstrasse 2, Basel.

Datum der Schlussklärung: 30. Januar 1987.

4001 Basel, 7. Februar 1987

Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. Appenzell A.Rh.**

(600)

Das Konkursverfahren über **Thüring Gerhard**, 24. September 1958, von Ettingen BL, wohnhaft gewesen Werd, 9410 Heiden, heute in 9411 Reute, Dorf, ist durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidenten II. + IV. Abteilung von Appenzell A.Rh. vom 31. Januar 1987 als geschlossen erklärt worden.

9410 Heiden, 2. Februar 1987

Konkursamt Appenzell A.Rh.  
Bezirk Vorderland

**Kt. St. Gallen**

(602)

Gemeinschuldner: **Gribi Marc**, 1955, von Lengnau BE, Verkäufer, im Wolfgarten, 9477 Trübbach.

Verfügung vom 27. Januar 1987.

9475 Sevelen, 2. Februar 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen,  
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:  
T. Hardegger

**Kt. Aargau**

(616)

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Urteil vom 27. Januar 1987 das summarische Konkursverfahren über **Brun Werner**, geb. 1946, Maler, von Kriens LU, in Windisch wohnhaft gewesen, nun in 4716 Welschenrohr, Hauptstrasse 26, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 4. Februar 1987

Konkursamt Brugg

**Kt. Aargau**

(614)

Das Bezirksgericht Rheinfelden hat mit Urteil vom 28. Januar 1987 das summarische Konkursverfahren über **Lauper Charles**, geb. 1938, Chauffeur, von Schmitten FR, in Möhlin, Steinligasse 1, als geschlossen erklärt.

Das Bezirksgericht Rheinfelden hat mit Urteil vom 28. Januar 1987 das summarische Konkursverfahren über **Hochstrasser Therese**, geb. 1961, Bäuerin, von Densbüren AG, in Rheinfelden, Quellenstrasse 22 wohnhaft gewesen, nun in Augst, Hauptstrasse 24, als geschlossen erklärt.

Das Bezirksgericht Rheinfelden hat mit Urteil vom 28. Januar 1987 das summarische Konkursverfahren über **Kunz Thomas**, geb. 1950, kaufmännischer Angestellter, von Pieterlen BE und Sissach BL, in Kaiseraugst, Schwarzwackerstrasse 56, als geschlossen erklärt.

5200 Brugg, 4. Februar 1987

Konkursamt Rheinfelden,  
5200 Brugg

**Kt. Aargau**

(568)

Das Konkursverfahren über **Stooss Gabriela**, 1960, von Neuwegg BE, Serviertochter, gesetzlicher Wohnsitz: 5034 Suhr, ist durch Erkenntnis des Bezirksgerichts Aarau vom 21. Januar 1987 als geschlossen erklärt worden.

5036 Oberentfelden, 7. Februar 1987

Konkursamt des Bezirks Aarau,  
5036 Oberentfelden

**Widerruf des Konkurses - Révocation de la faillite**

(SchKG 195, 196, 317) - (LP 195, 196, 317)

**Kt. Zürich**

(603)

Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Meilen vom 29. Januar 1987 ist der am 26. August 1986 eröffnete Konkurs über **Wolfsberger Beat**, geb. 1952, von Bauma ZH, Betriebsökonom HWV, wohnhaft gewesen Sonnenrain 18, 8700 Küsnacht, nun Seefeldstrasse 255c, 8008 Zürich, infolge des Zustandekommens eines Nachlassvertrages widerrufen und der Gemeinschuldner in die Verfügung über sein Vermögen wieder eingesetzt worden.

8700 Küsnacht, 2. Februar 1987

Konkursamt Küsnacht:  
H. Stoll, Notar-Stellvertreter

**Ct. de Vaud**

(570)

Par décision du 28 janvier 1987, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de **Garage de Boston, Pavesi & Pahud**, société en nom collectif, exploitation d'un garage et commerce de véhicules, rue de Genève 50, à Lausanne, et ordonné la réintégration de la prénommée dans la libre disposition de ses biens.

1001 Lausanne, 2 février 1987

Office des faillites:  
Ch. Kammermann, préposé

**Ct. de Vaud**

(569)

Par décision du 28 janvier 1987, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la révocation de la faillite de **Pavesi Ricardo**, 1937, mécanicien, associé dans la société en nom collectif **Garage de Boston, Pavesi & Pahud**, rue de Genève 50, à Lausanne; domicilié chemin de Malley 47, Lausanne, et ordonné la réintégration du prénommé dans la libre disposition de ses biens.

1001 Lausanne, 2 février 1987

Office des faillites:  
Ch. Kammermann, préposé

**Konkurssteigerungen**

(SchKG 257-259)

**Kt. Bern**

(572)

**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Im Konkursverfahren gegen **Häni Max**, Anlageberater, Surbekstrasse 20, 3006 Bern, wird Donnerstag, den 12. März 1987, um 15 Uhr, im Restaurant Burgernlei, Thunstrasse 115, 3006 Bern, öffentlich versteigert:

Bern - GB Nr. 3950, Plan 22, Kreis IV, Surbekstrasse 20, 3006 Bern  
Freistehendes 6-Zimmer-Einfamilienhaus mit Atrium, Wärmeluft-Cheminée, Neuzugelicher Grundriss, Massivbau mit sehr guter Isolierung. Total Hausplatz und Umschwung 482 m<sup>2</sup>.

Amtlicher Wert 1981 Fr. 349 000.-  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 720 000.-

mit

Bern - GB Nr. 3934, Plan 22, Kreis IV, Surbekstrasse 17a, 3006 Bern  
Doppelgarage, total 28 m<sup>2</sup>, mit elektronischer Türöffnung.

Amtlicher Wert 1981 Fr. 28 900.-  
Konkursamtliche Schätzung Fr. 30 000.-

Die Grundstücke Bern - GB Nrn. 3950 und 3934 werden zusammen versteigert.

Das Wohnhaus befindet sich in der gediegenen Siedlung Surbekstrasse in attraktiver Umgebung. Das Zentrum Freudenberg, sowie das nächste öffentliche Verkehrsmittel ist zu Fuss in ca. 10 Minuten erreichbar.

Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung.

Das Wohnhaus kann Montag, den 2. März 1987, von 14 bis 16 Uhr, besichtigt werden, oder auf spezielle Anfrage mit dem Konkursamt, Tel. 40 46 06.

Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 18. bis 28. Februar 1987 bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

3000 Bern, 7. Februar 1987

Konkursamt Bern:  
W. Ochsenbein

**Kt. St. Gallen**(604<sup>2</sup>)**Steigerungsbekanntmachung**

Im Konkurs über die Firma **Jacob Alder Architekten AG**, Mittlere Strasse 3, 3600 Thun, gelangt folgende Liegenschaft zur öffentlichen Versteigerung:

Grundpfand: Grundstück Nr. 1131, Grundbuch St. Gallen, bestehend aus:  
- Wohnhaus mit Laden Nr. 1191 mit 145,1 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum Linsbühlstrasse 68, 9000 St. Gallen.

Ganttag: Freitag, 27. März 1987, 16 Uhr.

Gantlokal: Restaurant «Stadt-Bären», Vadianstr. 13, 9000 St. Gallen.

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 600 000.-

Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 8. bis 17. Februar 1987.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Barzahlung von Fr. 50 000.- auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu leisten. Der Rest der Zahlung ist innert Monatsfrist zu erbringen.

Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG und Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 verwiesen.

Die Liegenschaft kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt des Kantons St. Gallen (Tel. 21 37 65) ab 23. März 1987 sowie am Ganttag von 14 bis 15 Uhr besichtigt werden.

9001 St. Gallen, 2. Februar 1987

Konkursamt des Kantons St. Gallen:  
P. Rohner

**Kt. Aargau**(571<sup>2</sup>)**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**

Im Konkurs der Firma **Boro-Technik AG**, Zurlindenstrasse 1, 8003 Zürich, gelangt im Rechthilfeauftrag des Konkursamtes Wiedikon-Zürich am Mittwoch, den 18. März 1987, 14.30 Uhr, im Restaurant zur Metz, Dorfstrasse 88, 8957 Spreitenbach, folgende Liegenschaft zur einmaligen öffentlichen Steigerung:

GB Spreitenbach Nr. 2235, Plan 15, Parzelle 2515

4-Zimmer-Einfamilienhaus Nr. 379

4,09 a Gebäudeplatz und Garten, Loo, Wohnhaus und Anbau Nr. 379, brandversichert für Fr. 200 000.-

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 229 000.-

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 25 000.- in bar oder durch einen, von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten, von diesem Betrag werden Fr. 20 000.- am Zuschlagspreis angerechnet, Fr. 5000.- gelten zur Sicherung der Verwertungskosten.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 10. Februar 1987 an beim Konkursamt Baden zur Einsichtnahme auf.

Besichtigung des Steigerungsobjektes nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Baden (056 22 44 25).

5400 Baden, 30. Januar 1987

Konkursamt Baden  
Oberstadtstrasse 9, 5400 Baden

**Kt. Aargau**

(624)

**Konkursamtliche Grundstücksteigerung**

Im Konkurs über den Nachlass des **Brodmann-Egloff Adolf**, geb. 1903, wohnhaft gewesen in Basel, bringt das Konkursamt Laufenburg, im Auftrag des Konkursamtes Basel-Stadt, am Freitag, 13. März 1987, 15 Uhr, im Restaurant Sonne, in Ueken, das nachstehende Grundstück öffentlich zur Steigerung:

IR Ueken Nr. 148, Plan 1, Parzelle 480

35,14 Aren Wiesen, Am Rain

Konkursamtliche Schätzung: Fr. 10 000.-

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 5000.- zu leisten, die vollumfänglich an den Kaufpreis angerechnet wird, sowie einen Verwertungskostenvorschuss von Fr. 3500.-

Das Konkursamt behält sich das Recht vor, anlässlich der Steigerung nebst den erwähnten Baranzahlungen noch zusätzliche Sicherheiten für den gestundeten Kaufpreis zu verlangen.

Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 2. bis 11. März 1987 beim Konkursamt Laufenburg, in Brugg, zur Einsicht auf.

Das Steigerungsobjekt kann am Steigerungstag ab 14.15 Uhr und nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Laufenburg, in Brugg (Tel. 056 41 85 74), besichtigt werden.

5200 Brugg, 4. Februar 1987

Konkursamt Laufenburg,  
5200 Brugg

**Nachlassverträge - Concordats Concordati****Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe**

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

**Kt. Luzern**

(617)

Schuldnerin: **Aecherli AG**, Maschinenfabrik, mit Sitz in Reiden.

Datum der Stundungsbewilligung: 2. Februar 1987.

Dauer der Stundung: 4 Monate, bis 2. Juni 1987.

Sachwalterin: **Revisa Treuhand AG**, Luzern (Patentträger: Guido Häfliger, Sachwalter).

Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 27. Februar 1987.

Eingabestelle: **Revisa Treuhand AG**, Menzbergstrasse 14, 6130 Willisau.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, 14. Mai 1987, 14 Uhr, Hotel Sonne, Reiden.

Aktenuaflage: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro der Sachwalterin, **Revisa Treuhand AG**, Menzbergstrasse 14, Willisau.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen unter Beilage der Beweismittel, berechnet auf 2. Februar 1987, innerhalb der Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.

Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist der Sachwalterin mitzuteilen. Die Beweismittel sind hierfür beizulegen.

Die Schuldnerin schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor, so dass an der Gläubigerversammlung die Liquidationsorgane sowie der Gläubigerausschuss zu wählen sind.

6130 Willisau, 6. Februar 1987

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:  
**Revisa Treuhand AG**

**Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Ct. Ticino**

(618)

Il pretore di Locarno-Città comunica che, con decisione 4 febbraio 1987, è stata concessa alla Berba SA, via Sempione 13, Muraltio, una moratoria concordataria di quattro mesi.

A commissario è stato nominato il signor Marcollo Franco, c/o Fiduciaria di Locarno SA, Locarno.

6601 Locarno, 4 febbraio 1987

Il pretore:  
Avv. E. Borrioli**Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

**Kt. Graubünden**

(619)

Der Kreisgerichtsausschuss Alvaschein hat die der Schweizerhof Lenzersheide Immobilien AG, Lenzersheide, bewilligte Nachlass-Stundung durch Beschluss vom 23. Januar 1987 gemäss Art. 295 SchKG um zwei Monate, d. h. bis zum 22. März 1987, verlängert.

7001 Chur, 7. Februar 1987

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
René Glauser, Immobilienreuhändler  
Bahnhofplatz 8, 7001 Chur**Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung**

(SchKG 316d)

**Homologation du concordat par abandon d'actif**

(LP 316d)

**Kt. Obwalden**

(573)

**Bestätigung des Nachlassvertrages**  
(Art. 306, 308, 317 SchKG)**Auflage des Kollokationsplanes**  
(Art. 250, 316g SchKG)

Die Obergerichtskommission des Kantons Obwalden, 6060 Sarnen, hat mit ihrem Entscheid vom 30. Dezember 1986 den von Imfeld Theo, Alphotel Restaurant Sporting, Schönblühl, 6078 Lungern, seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung gerichtlich bestätigt.

Als Liquidatorin ist bestellt:

Bachmann + Co., Sachwalter, Morgartenstrasse 6, 6003 Luzern.

Als Mitglieder des Gläubigerausschusses wurden bestätigt:

- P. von Wyl, Obwaldner Kantonalbank, 6060 Sarnen

- J. Zumstein, LLTS AG, 6078 Lungern

- H. Etilin, Terrassenstrasse 10, 6060 Sarnen

- H. Suter, Dormann AG, 6004 Luzern.

Gleichzeitig liegen Lastenverzeichnis und Kollokationsplan bei der unterzeichneten Liquidatorin und bei der Gerichtskanzlei des Kantons Obwalden zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Gericht innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, geltend zu machen. Anderfalls gilt der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis als anerkannt.

6003 Luzern, 7. Februar 1987

Die gerichtlich bestellte Liquidatorin:  
Bachmann + Co., Luzern**Ct. de Vaud**

(620)

Par décision du 3 février 1987, le président du Tribunal du district de Grandson a homologué le concordat par abandon d'actif proposé à ses créanciers par Dagon Roland, 1927, Le Tilleul, Champagne.

Liquidateur: Gilbert Laurent, préposé à l'office des poursuites et faillites de Grandson.

Commission des créanciers: MM. Henri Burkhard, agent d'affaires breveté, à Yverdon-les-Bains, et Henri Kunze, Chavornay.

1422 Grandson, 4 février 1987

Le commissaire aux sursis:  
Laurent**Kollokationsplan im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 250, 316g)

**Kt. Solothurn**

(605)

**Kollokationsplan, Inventar und Abtretung von Ansprüchen an die Gläubiger**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Remonting AG, Obere Flurstrasse 2, 2540 Grenchen, liegen der Kollokationsplan sowie das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterstehenden Liquidator zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des obigen Kollokationsplanes sowie Beschwerden bezüglich des Inventars sind innert der Einsprachefrist beim Amtsgericht Solothurn-Lebern in Solothurn anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 7. bis 17. Februar 1987.

Gleichzeitig werden den Gläubigern im Sinne von Art. 316 lit. 1 SchKG gewisse bestrittene und schwer einbringliche Ansprüche, die zum Massvermögen gehören, zur Abtretung und zur eigenen Geltendmachung angeboten. Jeder Gläubiger der Nachlass-Schuldnerin kann bis zum 17. Februar 1987 die Abtretung der vorerwähnten Ansprüche verlangen.

2502 Biel, 7. Februar 1987

Der Liquidator: J. Hirsbrunner  
c/o Verex-Treuhand AG  
Dufourstrasse 51, 2502 Biel**Kt. Solothurn**

(574)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Wega &amp; Owix Uhren AG in Nachlassliquidation, Grenchen, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern bei der Liquidatorin, Fiduco Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG, Mattenstrasse 135, 2503 Biel, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, ab 7. Februar 1987, beim Amtsgericht von Solothurn-Lebern anhängig zu machen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

2503 Biel, 7. Februar 1987

Die Liquidatorin: Fiduco  
Treuhandgesellschaft für Industrie und Handel AG**Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 316p)

**Kt. Zürich**

(621)

**Auflage der Verteilungsliste über die erste Abschlagszahlung**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung von Hauer Bernd in Nachlassliquidation, Zentralheizungen, Glattbrugg, liegt die Verteilungsliste über die erste Abschlagszahlung den Gläubigern beim Liquidator bis zum 26. Februar 1987 zur Einsicht auf (Art. 316n SchKG). Telefonische Voranmeldung ist erwünscht (Tel. 01 860 61 91).

Die Verteilungsliste unterliegt während der Auflagefrist der Beschwerde an das Bezirksgericht Bülach.

8180 Bülach, 4. Februar 1987

Der Liquidator: RA Richard Jezler  
Bahnhofstrasse 1, 8180 Bülach**Verschiedenes - Divers - Varia****Ct. de Berne**

(575)

**Rapport d'activité**

Dans le concordat par abandon d'actif de Jean Aeschlimann SA en liquidation concordataire, St-Imier/Bienne, le troisième rapport d'activité est mis à la disposition des créanciers, durant dix jours, dans les bureaux du liquidateur Fiduco Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce SA, rue des Prés 135, 2503 Bienne.

2503 Bienne, 7 février 1987

La liquidatrice: Fiduco  
Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce SA**Kt. Aargau**

(622)

**Rechenschaftsbericht**

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung, mit Hauptsitz in Lenzburg, liegt den Beteiligten der zwölfte Rechenschaftsbericht der Liquidatorin samt Honorar- und Auslagenrechnung für den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 1986 am Sitze der Liquidatorin in Zürich zur Einsicht auf.

8027 Zürich, 4. Februar 1987

Die Liquidatorin:  
Schweizerische Treuhandgesellschaft  
General Guisan-Quai 38, 8027 Zürich  
Tel. 01 202 42 50**Ct. Ticino**

(623)

**Chiusura liquidazione concordato con abbandono dell'attivo**

Il pretore del Distretto di Lugano comunica che la liquidazione del concordato con abbandono dell'attivo di Portmann Enrico, ora defunto, già in Gravesano, è stata chiusa per mancanza d'attivo.

6900 Lugano, 3 febbraio 1987

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo**Handelsregister  
Registre du commerce  
Registro di commercio****Stiftungen - Fondations - Fondazioni****Zürich - Zurich - Zurigo**

27. Januar 1987

**Personalsvorsorgestiftung der Maurer + Hösli AG, in Zürich 8** (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1974, S. 1571). Die Unterschrift von Prof. Bernhard Hösli ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hans-Peter Buchmann, von Egg und Zürich, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Vorfa-Plast AG, in Rümliang** (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1984, S. 4006). Martin Müller, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Rütli ZH. Neue Adresse: Riedgrabenstr. 12, c/o Vorfa-Plast AG.

27. Januar 1987

**Pensionskasse der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik, in Winterthur I** (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1985, S. 4507). **BVG-Normkasse der Schweizerischen Lokomotiv- und Maschinenfabrik, Winterthur, in Winterthur I** (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1985, S. 621)

Die Unterschrift von Paul Kuert ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Heimgartner, von Zürich, in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates, und Josef Soliva, von Tujetsch, in Winterthur.

27. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Kontron AG, in Zürich 9** (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1986, S. 4288). Unterschrift von Ulrich Egger erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Benno P. Hafner, von Kün ten und Luzern, in Meggen, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Januar 1987

**BVG-Stiftung der Kontron AG, in Zürich 9** (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1986, S. 4175). Gemäss Stiftungsratsbeschluss zeichnen alle Mitglieder des Stiftungsrates kollektiv zu zweien, und zwar paritätisch, d. h. je ein Arbeitgebervertreter zusammen mit einem Arbeitnehmervertreter. Unterschrift von Ulrich Egger erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Benno P. Hafner, von Kün ten und Luzern, in Meggen, Mitglied des Stiftungsrates. Die Stiftung wird in der Weise vertreten, dass Dr. Oskar E. Höchli oder Martino Bammatter oder Benno P. Hafner je mit Jörg Demont oder Gertrud Oberli oder Marius Papet Kollektivunterschrift zu zweien führen.

27. Januar 1987

**Stiftung Versicherungskasse für die Angestellten der AG für Betonbrenntechnik, in Küssnacht** (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1985, S. 4840). Stiftungsurkunde gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 7. 1. 1987 geändert. Neuer Name: **Wohlfahrtsfonds der AG für Betonbrenntechnik, Küssnacht**. Neumschreibung des Zwecks: Für- und Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und besondere wirtschaftliche Notlage. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Firma «AG für Betonbrenntechnik», in Küssnacht, bzw. ihre Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Ferner können in besonderen Fällen den Angehörigen der Arbeitnehmer Fürsorgeleistungen gewährt werden. Die Stiftung kann auch Zuwendungen an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Firma angeschlossen ist. Insbesondere kann die Stiftung reglementarische Arbeitgeberbeiträge im Rahmen der genannten Vorsorgeeinrichtungen finanzieren. Der Stiftungsrat besteht nun aus 1 bis 3 Mitgliedern.

27. Januar 1987

**Pensionsfonds des Personals der Firma Dural AG, in Zürich 4** (SHAB Nr. 147 vom 28. 6. 1986, S. 2526). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Beatrice Albicker-Dukas, von Wald ZH, in Herrliberg, Mitglied des Stiftungsrates.

27. Januar 1987

**Zentralstelle der Studentenschaft der Universität Zürich, in Zürich 1** (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1986, S. 4288). Neu führt Einzelunterschrift: Peter Helbling, von und in Zürich, Geschäftsführer.

27. Januar 1987

**Wohlfahrtsstiftung der Schiltknecht Messtechnik AG, in Gossau** (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1986, S. 302). Die Unterschrift von Dr. Kurt Stampfli ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift: Dr. Raoul Stampfli, von und in Solothurn, einziges Mitglied des Stiftungsrates.

27. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Storenmaterial AG, Geroldswil, in Geroldswil** (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1985, S. 2514). Unterschrift von Arnold Zeller erloschen. Neu führen Einzelunterschrift: Rolf Zeller, von Sigriswil, in Unterengstringen, Präsident des Stiftungsrates, und Cornelia Zeller, von Sigriswil, in Dällikon, Mitglied des Stiftungsrates.

28. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Busag Clichés Zürich AG, in Zürich 8** (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1976, S. 295). Unterschriften von Otto Baumann und Ruth Keller erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Nelly Immler, von Basel, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Peter Gyag führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizepräsident, sondern nun als Präsident des Stiftungsrates.

28. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung H. Bachmann & Co AG, in Zürich 2** (SHAB Nr. 243 vom 18. 10. 1986, S. 3966). Stiftungsurkunde gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 8. 1. 1987 geändert. Neuer Name: **Personalfürsorgestiftung Bachmann AG Grossbuchbinderei**. Die Firma der Gesellschaft, deren Angestellten und Arbeiter Begünstigte der Stiftung sind, lautet neu «Bachmann AG Grossbuchbinderei». Adresse der Stiftung: Lessingstrasse 11/13, Zürich 2, c/o Bachmann AG Grossbuchbinderei.

28. Januar 1987

**Dr. med. Ernst und Fanny Bachmann-Huber-Stiftung, in Zürich 1** (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1984, S. 2096). Unterschrift von Dr. Peter Riederer erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Peter Schaad, von Lupersdorf, in Hausen bei Brugg, Mitglied des Stiftungsrates.

28. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Hasler & Co AG, in Winterthur I, Bielweg 39, c/o Hasler & Co Aktiengesellschaft (Neueintragung).** Datum der Stiftungsurkunde: 27. 11. 1986. Zweck: Vorsorge zugunsten der Arbeitnehmer der Firma «Hasler & Co Aktiengesellschaft», in Winterthur, und der angeschlossenen Unternehmen sowie der Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall, unverschuldeter Notlagen aller Art. Der Stiftung kann auch das Personal von mit der Firma «Hasler & Co Aktiengesellschaft» wirtschaftlich oder finanziell eng verbundenen Unternehmen angeschlossen werden. Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen, die zugunsten der Destinatäre bestehen. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 bis 5 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Guler, von Klosters-Sernus, in Wiesendangen, Präsident des Stiftungsrates, und Hugo Schenk, von Laufen-Uhwiesen, in Hettlingen, Mitglied des Stiftungsrates.

29. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Hans Eckert-Maschinenbau AG, in Männedorf (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1980, S. 208).** Die Unterschrift von Hans Eckert ist erloschen. Hans Tischhauser, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident desselben. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Richard Boog, von Zürich und Grosswangen, in Männedorf, und Rudolf Scherler, von Mühleberg, in Dürnten, Mitglieder des Stiftungsrates.

29. Januar 1987

**Wohlfahrtsfond und Pensionskasse der Firma Stahel & Co AG, in Rämismühle, in Zell (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3222).** Gemäss Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 19. 12. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

29. Januar 1987

**Schweizerische Kreditanstalt Anlagestiftung 2. Säule, in Zürich I (SHAB Nr. 279 vom 29. 11. 1986, S. 4578).** Unterschriften von Dr. Fritz Marcus Rudolf und Claude Stalder erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Peter Sorg, von Rüti SG, in Horgen, und Thomas J. Zimmermann, von Basel, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates.

29. Januar 1987

**Max Rudolf Forrer-Stiftung, in Uster (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1984, S. 4006).** Unterschriften von Christoph Eschle und Dr. Hans Ulrich Frehner erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Werner Scherrer, von und in Uster, Präsident, und Massimo Rufini, von Zürich, in Uster, Mitglieder des Stiftungsrates.

30. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Rutschmann AG (Rutschmann SA), in Grüningen (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1971, S. 2405).** Die Unterschrift von Alice Gasser ist erloschen. Ernst Gasser, nun in Stäfa, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Präsident des Stiftungsrates, jedoch weiterhin als Mitglied desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Bernhard Gasser, von Langnau im Emmental und Dübendorf, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates.

30. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Heinrich Erb, in Zürich 10 (SHAB Nr. 39 vom 16. 2. 1985, S. 621).** Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 12. 12. 1986 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Zweckerweiterung: Die Stiftung kann zur Finanzierung von Beiträgen und Versicherungsprämien auch Leistungen an andere steuerbefreite Personalfürsorgeeinrichtungen erbringen die zugunsten der Destinatäre bestehen.

30. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Zogg/Iten AG, Treuhandbüro, in Weitzikon (SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1982, S. 2653).** Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 7. 1. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Siber + Siber, Mineralien, Fossilien und Steinbearbeitungsmaschinen AG, in Seegraben (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1977, S. 3718).** Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich vom 7. 1. 1987 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Reutimann Tiefbau AG, in Walingen (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1977, S. 3225).** Gemäss Beschluss des Bezirksrates Andelfingen vom 29. 8. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Rothmayr & Co AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1983, S. 2125).** Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 3. 7. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Isliker-Magnete, in Andelfingen (SHAB Nr. 175 vom 31. 7. 1982, S. 2493).** Gemäss Beschluss des Bezirksrates Andelfingen vom 29. 12. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Institut für Rationalisierung und Automation GmbH, in Zürich 2 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1979, S. 4013).** Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 18. 12. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

30. Januar 1987

**Personalstiftung der Genossenschafts-Schreinerei Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1984, S. 3566).** Gemäss Beschluss des Bezirksrates Winterthur vom 27. 6. 1986 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

## Bern - Berne - Berna

### Büro Aarberg

26. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Hera AG, in Lyss.** Unter diesem Namen besteht laut öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1986 eine Stiftung. Sie bezweckt die berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seinen Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität. Sie kann über die BVG-Mindestleistungen hinausgehen. Organ der Stiftung ist ein nach Art. 51 BVG paritätisch zusammengesetzter Stiftungsrat von 4 bis 6 Mitgliedern. Die Stiftung wird vertreten durch: Peter Herrli, von Lyss, in Biel, Präsident, und Inge Herrli, von Lyss, in Biel BE, Mitglied des Stiftungsrates; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Industriering 5, bei der Stifterfirma.

### Büro Belp (Bezirk Seftigen)

26. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Spar- und Leihkasse in Belp, in Belp (SHAB Nr. 264 vom 10. 11. 1979, S. 3566).** Gemäss Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde vom 20. November 1986 und Beschluss des Stiftungsrates vom 14. 1. 1983 hat die Stiftung ihren Namen in Personalfürsorgestiftung der BB Bank Belp geändert. Die Stiftungsurkunde vom 16. 11. 1944 wird entsprechend geändert. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 3.

### Büro Bern

26. Januar 1987

**Fürsorgestiftung der H. & I. Schumacher AG, in Bern (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1986, S. 1594).** Die Unterschrift von Paul Heuberger ist erloschen.

26. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firmen Autohaus Gümligen AG und Autohalle AG, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1975, S. 2851).** Mit Verfügung vom 4. Dezember 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung kann nun auch Beiträge an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Urs-Peter Willi wohnt nun in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern.

26. Januar 1987

**Jubiläumstiftung der Schweizerischen Mobiliar Versicherungsgesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 30 vom 5. 2. 1983, S. 423).** Die Unterschrift von Dr. Walter Senn ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Otto Saxer, von Altstätten, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, Vizepräsident des Stiftungsrates. Neues Domizil: Bundesgasse 35.

26. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Gummiwerk Bern AG, Bern, in Bern (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1984, S. 3310).** Die Unterschrift von Dr. Hans Lanz ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Charlotte Frieden-Lanz, von Seedorf BE, in Thun, Präsidentin des Stiftungsrates. Hans Hoebenstreit, Mitglied, ist nun Bürger von Köniz. Neues Domizil: Waldmannstrasse 7, bei Béatrice Lanz.

29. Januar 1987

**UIA Fondation Union Internationale des Avocats, in Bern.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. Oktober 1986 mit Nachtrag vom 9. Dezember 1986 eine Stiftung. Sie bezweckt, sich für die Garantie der Rechte der Rechtsuchenden und deren Rechtsbestände einzusetzen («Verteidigung der Verteidigung»); dem Rechtsuchenden den Zugang zur Justiz, insbesondere zu Schiedsgerichten, durch Schaffung einer den Interessen der Rechtsuchenden dienenden Schiedsgerichtsstelle zu erleichtern; die Entwicklung der Rechtswissenschaft zum Nutzen des Praktikers, insbesondere durch Veröffentlichung von Arbeiten, die anlässlich von Seminaren, Kolloquien und Kongressen der Stiftung oder anderen Institutionen vorgelegt werden, zu fördern; die Ausbildung junger Anwälte zu unterstützen (Gewährung von Stipendien, Vermittlung von Praktikumsstellen usw.); zur Schaffung einer internationalen Rechtsordnung beizutragen, die auf dem Grundsatz der Gerechtigkeit gegründet ist, insbesondere durch Unterstützung aller, die sich für die Verwirklichung dieses Ideals einsetzen. Die Organe der Stiftung sind der aus 3 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und gegebenenfalls die Kontrollstelle. Francois Martin, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F), Präsident, und Dr. Franz Kellerhals, von Niederbipp, in Bern, Mitglied und Sekretär-Kassier des Stiftungsrates, führen Kollektivunterschrift. Domizil: Bundesplatz 4, Adokaturbüro Dr. Franz Kellerhals.

30. Januar 1987

**Fürsorgefonds des Schweizerischen Verbandes der Biscuits- und Confiturefabrikanten, in Bern (SHAB Nr. 241 vom 14. 10. 1961, S. 2991).** Mit Verfügung vom 24. Oktober 1986 hat das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern als neue Aufsichtsbehörde die Aufhebung der Stiftung festgestellt. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

### Büro Biel - Bureau de Bienne

26. janvier 1987

**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la maison Albert Tripet S.A., à Bienne (FOSC du 1. 11. 1986, no 255, p. 4176).** Suivant acte authentique du 8 juillet 1986, approuvé par l'Office de la prévoyance professionnelle et de la surveillance des fondations du canton de Berne le 23 décembre 1986, l'acte de fondation a été totalement révisé. La fondation a maintenant pour but l'octroi de secours ou contributions: à l'employé en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire ou chômage de l'employé lui-même; à l'employé en cas de maladie, accident ou invalidité de son conjoint, de ses enfants mineurs ou incapables de travailler, ainsi que d'autres personnes étant à sa charge; en cas de décès de l'employé au conjoint survivant ainsi qu'aux personnes dont il assumait la charge, entièrement ou pour la part principale, au moment de son décès. Les autres points modifiés ne sont pas soumis à publication.

27. janvier 1987

**Fondation en faveur du personnel de la maison Aloyx S.A., à Bienne (FOSC du 27. 9. 1986, no 225, p. 3715).** Selon décision de l'Office de la prévoyance professionnelle et de la surveillance des fondations du canton de Berne du 3 décembre 1986, le but de la fondation est complété par la disposition suivante: la fondation peut également prélever des contributions au sens de l'article 331 al. 3 CO sur des fonds alimentés préalablement à cet effet et comptabilisés séparément pour les verser à d'autres institutions de prévoyance exonérées d'impôts auxquelles la maison fondatrice a adhéré ou qu'elle a créées. Nouveau membre du conseil de fondation avec signature collective à deux: Marcel Rudaz, de Vex, à Péry.

27. Januar 1987

**Stiftung Propper-Gasser, in Biel (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1983, S. 506).** Rudolf Kammer ist als Mitglied des Stiftungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Gérard Voegelé, von Leibstadt, in Biel BE. Samuel Künzi, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Biel BE.

### Büro Büren an der Aare

26. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Adolf Schmutz GmbH, in Dotzigen (SHAB Nr. 255 vom 30. 10. 1976, S. 3094).** Nachdem die Stiftung von der Justizdirektion am 6. September 1984 aufgehoben wurde, wird sie gestützt auf die Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern vom 22. Januar 1987 von Amtes wegen gelöscht.

### Büro Langnau (Bezirk Signau)

26. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Lemann & Cie, Käseexport, Langnau i. E., in Langnau im Emmental (SHAB Nr. 170 vom 25. 7. 1964, S. 2295).** Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 16. November 1984, genehmigt am 22. Dezember 1986 durch das Amt für berufliche Vorsorge und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde revidiert. Der Zweck wird mit folgendem Zusatz erweitert: Die Stiftung darf auch Beiträge gemäss Art. 331 Abs. 3 OR aus vorgängig hierfür genehmigten und gesondert ausgewiesenen Mitteln an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen leisten, denen sich die Stifterfirma angeschlossen oder die sie selbst errichtet hat. Weitere publikationspflichtige Tatsachen werden von der Revision nicht berührt. Ernst Johann Lemann, Präsident, und Rudolf Schilt, Sekretär, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden Peter Johann Lemann, von Langnau im Emmental, als Präsident, und Anton Stalder, von Luzern, als Sekretär, in den Stiftungsrat gewählt. Beide in Langnau im Emmental, beide zeichnen kollektiv zu zweien.

### Bureau de La Neuveville

29. janvier 1987

**Fondation des œuvres sociales des Usines Camille Piquerez S.A., à La Neuveville (FOSC du 14. 7. 1973, no 162, p. 1994).** Par décision du 17 novembre 1986 de la Direction de la justice du canton de Berne, l'acte de la fondation a été totalement révisé. Dorénavant, la fondation aura pour but la prévoyance professionnelle à l'intention des employés de la maison fondatrice et des entreprises affiliées ou liées économiquement ou financièrement étroitement à la fondatrice. Elle versera des prestations dans les cas suivants: au salarié, en cas de vieillesse, maladie, accident, invalidité, service militaire ou chômage du salarié lui-même; en cas de décès du salarié, au conjoint survivant ainsi qu'aux personnes dont il assumait la charge, entièrement ou pour la part principale, au moment du décès; au salarié, en cas de maladie, accident ou invalidité de son conjoint, de ses enfants mineurs ou incapables de travailler, ainsi que d'autres personnes étant à sa charge. La fondation peut également prélever des contributions au sens de l'article 331 al. 3 CO sur les fonds alimentés à cet effet et comptabilisés séparément pour les verser à d'autres institutions de prévoyance exonérées d'impôts auxquelles la maison fondatrice a adhéré ou qu'elle a créées. Pour atteindre son but, la fondation peut conclure des contrats d'assurance en faveur de l'ensemble ou d'une partie des destinataires. En pareil cas, elle agira aussi bien comme preneur d'assurance que bénéficiaire.

## Luzern - Lucerne - Lucerna

28. Januar 1987

**Pensionskasse Bucherer AG Luzern, in Luzern (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1986, S. 398).** Gemäss Entsch. des Amtes für das Handels- und Güterregister und die berufliche Vorsorge, Abteilung berufliche Vorsorge, vom 17. Dezember 1985 besteht der Stiftungsrat nun aus 8 Mitgliedern (vorher 7 Mitglieder). Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Hans Broger, von Appenzel, in Horw; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

28. Januar 1987

**Stipendium der Familie Dr. med. Franz Moos-Zemp, Arzt, Ebikon, in Ebikon (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1987, S. 194).** Neue Adresse: Zentralstrasse 13, bei Josef Huber, 6030 Ebikon.

28. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Studhalter Luzern AG und angeschlossene Unternehmen, in Luzern (SHAB Nr. 213 vom 13. 9. 1986, S. 3546).** Markus Honegger ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Widmer, von Hochdorf, in Seon.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Soprasseiva

28. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Sparkasse Engelberg, in Engelberg (SHAB Nr. 179 vom 2. 8. 1980, S. 2601).** Das bisherige Stiftungsratsmitglied Paul Feierabend ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates ist Markus Notz, von Dagmersellen, in Engelberg; er zeichnet kollektiv zu zweien.

## Zug - Zoug - Zugo

26. Januar 1987

**Tata Personalfürsorgestiftung, in Zug (SHAB Nr. 99 vom 1. 5. 1982, S. 1378).** Änderung der Stiftungsurkunde durch Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zug vom 19. 12. 1986. Neuer Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirmen sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützung im Falle von Alter, Tod, Krankheit, Invalidität, Unfall oder unverschuldeter Notlage; kann auch Zuwendungen an andere dem Stiftungszweck dienende steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen machen, denen die Stifterfirmen oder eine mit ihnen wirtschaftlich eng verbundene Firma angeschlossen ist. Stiftungsrat neu: 1 oder mehrere Mitglieder.

26. Januar 1987

**Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Flueler, Architekt SIA, Zug, in Zug (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1987, S. 93).** Die Unterschrift von Hans Strickler, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen.

27. Januar 1987

**Finanzierungs- und Personalfürsorgestiftung der Vökl-Uvex Vertriebs AG, in Baar, Ruessenstrasse 6, c/o Vökl-Uvex Vertriebs AG, 6340 Baar (Neueintragung).** Stiftungsurkunde: 16. Januar 1987. Zweck: Freiwillige berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie für deren Angehörige und Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität und bei unverschuldeter Notlage. Stiftungsrat: 3 Mitglieder. Kollektivunterschrift zu zweien führt: Gregor Furrer, von Eisten, in Hünenberg, Präsident des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten führen: Fredi Mächler, von Altendorf, in Wollerau, und Giorgio Teucher, von Frauenfeld, in Steinhausen, Mitglieder des Stiftungsrates.

28. Januar 1987

Personalvorsorgestiftung der Corange AG, Zug (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1984, S. 2539). Die Unterschrift von Dr. Marc Blessing, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zwei führt neu: Dr. Stefan Kraft, von Zürich und Brugg, in Zumikon, Mitglied des Stiftungsrates. Neue Adresse: Industriestrasse 24, c/o Corange AG.

28. Januar 1987

Stiftung zur Förderung der Archäologie und der Ethnologie, in Zug (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1983, S. 2830). Die Unterschrift von Claude Alain Burnand, Mitglied des Stiftungsrates, ist erloschen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

29. Januar 1987

Institution de prévoyance du personnel de l'Avenir, Caisse maladie, à Fribourg (FOSC du 30. 4. 1983, no 99, p. 1459). Nouvelle dénomination: Caisse de pensions du personnel de l'Avenir, caisse romande d'assurance-maladie et accidents. Nouveau but: assurer le personnel de l'Avenir Assurances, caisse romande d'assurance-maladie et accidents, en cas de retraite, d'invalidité et de décès. La caisse de pension peut assurer le personnel d'autres sociétés ou institutions qui sont liées financièrement et économiquement à la fondatrice. Le conseil de fondation sera désormais composé paritairement de 2 à 6 membres. Statuts entièrement révisés le 2. 12. 1985. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Joseph Küttel, de Weggis, à Tavel, président, et Louis Cotting, d'Épandes, Tinterin et St-Ours, à Epandes, membre. Les administrateurs Henri Dénervaud, Bernard Donzallaz, et Hervé Burgy ont démissionné; leur signature est radiée.

29. Januar 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Maison Interdiscount-Holding S.A. Fribourg, à Fribourg (FOSC du 8. 12. 1984, no 288, p. 4382). Nouvelle adresse: c/o Interdiscount Holding AG, rue de Romont 2.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Kriegstetten in Solothurn

29. Januar 1987

Castor Stiftung Biberist, in Biberist (SHAB Nr. 187 vom 15. 8. 1981, S. 2630). Dr. Werner Fröhlicher, Präsident, und Felix Eisenmann sind aus dem Stiftungsrat zurückgetreten; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Kellerhans, Mitglied, ist Präsident; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu in den Stiftungsrat wurde gewählt: Dr. Niklaus Studer, von Solothurn und Dornach, in Solothurn; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

### Büro Stadt Solothurn

29. Januar 1987

Stiftung Ausländerfürsorge im Kanton Solothurn, in Solothurn, Baselstrasse 58, c/o bischöfliches Ordinariat der Diözese Basel (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 17. 12. 1986. Zweck: Unterstützung armer und in Not geratener Ausländer im Kanton Solothurn, insbesondere von Familien, Kindern und ledigen schwangeren Personen. Organe der Stiftung sind der aus 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Franz von Rohr, von Egerkingen, in Trimbach, Präsident des Stiftungsrates; René Hayoz, von Freiburg, in Hägendorf, Vizepräsident des Stiftungsrates, und Silvia Brunner-Calonder, von Matzendorf, in Olten, Mitglied und Aktuarin des Stiftungsrates.

29. Januar 1987

Stiftung zur Förderung besonderer gemeinschaftlicher Aufgaben der sozialen Krankenversicherung, in Solothurn (SHAB Nr. 80 vom 5. 4. 1980, S. 1112). Gemäss Verfügung des Eidgenössischen Departementes des Innern vom 2. 12. 1986 ist das Stiftungsstatut geändert worden. Neue Zweckumschreibung: Förderung besonderer gemeinschaftlicher Aufgaben der sozialen Krankenversicherung der Schweiz, wie Förderung der Kranken- und Unfallversicherung; Gewährung von Beiträgen an die Errichtung, Erweiterung und den Betrieb von den Krankenkassen nahestehenden Instituten und Heilanstalten sowie Leistungen an die Behandlung besonders kostspieliger Krankheiten und Unfälle oder Krankheits- und Unfallfolgen; Gewährung von Beiträgen für die Anschaffung besonderer medizinischer Geräte und Apparate; Gewährung von Beiträgen an gemeinsame Aufwendungen der Krankenkassen für die Ausbildung, Information und Werbung. Die Unterschriften von Felix von Schroeder, Roger Duvoisin, Gottfried Frei und Adelnich Pfleger sind erloschen. Der Präsident Ueli Müller, von Bibern SO und Ammanegg, in Ammanegg, oder die Vizepräsidenten des geschäftsführenden Ausschusses, Marco Brucher, von und in Saxon; Gian Paolo de Neri, von Maggia, in Torricella-Taverne, und Alfred Fischer, von Bäretswil, in Amriswil, zeichnen neu je mit dem Generalsekretär Hans Christen, von Leimiswil, in Solothurn, oder dem Sekretär Robert Strähl, von Matzendorf, in Selzach, kollektiv zu zweien.

29. Januar 1987

Wohlfahrtsfonds der Astrada A.G., in Solothurn (SHAB Nr. 262 vom 9. 11. 1985, S. 4223). Gemäss Verfügung des Justizdepartementes des Kantons Solothurn vom 22. 1. 1987 wurde das Stiftungsstatut total revidiert. Der Name der Stiftung lautet nun: Personalsiftung der Astrada AG, Solothurn. Neumschreibung des Zweckes: Durchführung der beruflichen Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie für Personen für die der Arbeitnehmer zu seinen Lebzeiten in erheblichem Umfang gesorgt hat, gegen die wirtschaftlichen Folgen von unverschuldeter Notlage, Arbeitslosigkeit, Alter, Invalidität, Unfall, Krankheit und Tod. Der Stiftungsrat besteht nun aus 2 oder mehr Mitgliedern.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

23. Januar 1987

Pensionskasse Haniel, in Basel (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1986, S. 1276)

Wohlfahrtsfonds Haniel, in Basel (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1986, S. 1276)

Domizil: St. Alban-Anlage 38, bei Haniel Baustoffe AG.

23. Januar 1987

Wohlfahrtsstiftung der Lonza, in Basel (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1986, S. 2799). Unterschrift zu zweien neu: Eberhard Landolt, von Näfels, in Muttetz.

23. Januar 1987

Beobachter-Fonds für Rechtsnihilie, in Basel (SHAB Nr. 193 vom 22. 8. 1981, S. 2702). Stiftung infolge Übergangs des Stiftungsvermögens an die «Stiftung Weihnachtsaktion des Schweizerischen Beobachters», in Rümlang, aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. 12. 1986 im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1987

Personalfürsorgestiftung Le Bonheur, in Basel (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1984, S. 3567). Unterschrift Mario Jenni, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

27. Januar 1987

Pensionskasse der Danzas AG, in Basel (SHAB Nr. 261 vom 8. 11. 1986, S. 4289). Unterschrift zu zweien neu: Suzanne Meyer, von Oberdorf BL, in Bottmingen.

28. Januar 1987

Pensionskasse für Schiffsbesatzungen der Schweizerischen Reederei und Neptun AG, in Basel (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1983, S. 3563). Stiftung infolge Überführung des Stiftungsvermögens an die Stiftung «Pensionskasse der Schweizerischen Reederei und Neptun AG», in Basel, aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19. 1. 1987 im Handelsregister gelöscht.

28. Januar 1987

Fürsorgekasse für das Personal der Hafenbetriebe der Schweizerischen Reederei und Neptun AG, in Basel (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1985, S. 224). Stiftung infolge Überführung des Stiftungsvermögens an die Stiftung «Pensionskasse der Schweizerischen Reederei und Neptun AG», in Basel, aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 19. 1. 1987 im Handelsregister gelöscht.

29. Januar 1987

Paritätische Personalvorsorgestiftung der Escor-Firmengruppe, in Basel (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1986, S. 1928). Unterschriften Rudolf Böiger und Gérard Lévy, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Adolf Käser, von St. Ursen und Freiburg, in Freiburg, und Christian Vollmer, von Basel, in St. Antoni, Stiftungsratsmitglieder.

29. Januar 1987

Wohlfahrts-Stiftung der Sandoz AG, in Basel (SHAB Nr. 228 vom 29. 9. 1984, S. 3478). Domizil: Lichtstrasse 35, bei Sandoz AG. Unterschrift Dr. Hansrudolf Gygax, Stiftungsratssekretär, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Ulrich Oppikofer, von Bern und Siegershausen, in Seltisberg, Stiftungsratssekretär (Mitglied).

29. Januar 1987

Personalfürsorgestiftung der Buser + Minder, Architekten FSAL, in Basel (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1982, S. 3640). Unterschrift Dominik Thüring, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Otto Schnyder, von und in Basel, Stiftungsratsmitglied.

29. Januar 1987

Pensionskasse der Bell AG, in Basel (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1979, S. 2025). Domizil: Elsäßerstrasse 184, bei Bell AG. Unterschriften Werner Mathis, Stiftungsratsvizepräsident, sowie Dr. Heini R. Kung, Walter Oes und René Waibel, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Heinz Schweizer, von Rütli bei Riggsberg, in Allschwil, Stiftungsratsvizepräsident. Unterschrift je mit dem Stiftungsratspräsidenten oder Stiftungsratsvizepräsidenten neu: Peter Baumann, von Niederlenz, in Grellingen; Marcel Godat, von Les Bois, in Münchenstein; Maria Hollenstein, von Mosnang, in Ebikon, und Rolf Odile, von Basel, in Binningen, alle Stiftungsratsmitglieder.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

29. Januar 1987

Wohlfahrtsfonds der Gissler Druck AG, in Allschwil (SHAB Nr. 18 vom 24. 1. 1987, S. 299). Unterschrift Richard Mellinger-Schmitt, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Rolf Müller, von Basel, in Olsberg AG, Stiftungsratsmitglied.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

29. Januar 1987

Richard & Emmy Bahr-Stiftung, in Schaffhausen (SHAB Nr. 95 vom 26. 4. 1986, S. 1594). Die Unterschrift von Karl Ruckstuhl ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Kurt Amsler, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall, Mitglied des Stiftungsrates.

29. Januar 1987

Vorsorgestiftung Sparen 3 der Schaffhauser Kantonbank, in Schaffhausen (SHAB Nr. 124 vom 1. 6. 1985, S. 2118). Die Unterschrift von Karl Ruckstuhl ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Kurt Amsler, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall, Präsident des Stiftungsrates.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

26. Januar 1987

Personalfürsorgestiftung der Firma Zähler & Wenk St. Gallen AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 286 vom 7. 12. 1985, S. 4600). Die Unterschrift von Paul Wenk, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

26. Januar 1987

Fürsorgestiftung (Stipendien-Fonds) der Konsumgenossenschaft Amden KGA, in Amden (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1984, S. 4627). Die Unterschrift von Franz Thoma, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Walter Gmür, von und in Amden.

26. Januar 1987

Weinberger-Ausbildungsfonds, in Rieden (SHAB Nr. 105 vom 9. 5. 1981, S. 1498). Die Unterschrift von Peter Baumberger, Stiftungsratsmitglied und Aktuar, ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat und als Aktuarin gewählt Theres Gämperli, von Jonschwil, in Rieden. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

27. Januar 1987

BVG-Sammelstiftung Churfirsten, in Wattwil (SHAB Nr. 255 vom 1. 11. 1986, S. 4177). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt Jörg Anategg, von Wattwil, und Toni Wäger, von Goldingen, beide in Ebnat-Kappel. Die Unterschrift von Dr. Markus Edelmann, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen.

27. Januar 1987

Personalfürsorgestiftung der Firma Adolf Kobelt AG, in Marbach (SHAB Nr. 6 vom 8. 1. 1983, S. 77). Adolf von Moos, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Walzenhausen.

27. Januar 1987

Personalfürsorgestiftung der Schweizerischen Zwiirerei-Genossenschaft, in St. Gallen (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1978, S. 2815). Gemäss Verfügung des Departementes des Innern vom 8. Dezember 1986 wurde die Stiftungsurkunde neu gefasst. Zweck ist: Aufnung von Mitteln und Verwendung dieser Mittel zu Fürsorgeleistungen zugunsten des Personals der Stifterfirma und seiner Familienangehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod sowie langdauernder Krankheit. Der Stiftungsrat besteht nun aus 3 oder mehr Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Unterschriften der Stiftungsratsmitglieder Paul Niederer, Präsident, und Max Künzli, Vizepräsident, sind erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat und als Präsident gewählt: Ralph Wild, von und in St. Gallen. Neue Adresse: bei der Stifterfirma, Schmieggasse 21, 9001 St. Gallen.

28. Januar 1987

Personalfürsorgestiftung der Firma Bruno Winterhalter A.G., St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1982, S. 2411). Josef Schwyzler, Präsident des Stiftungsrates, ist nun auch Arbeitgeber-Vertreter und führt anstelle der Einzelunterschrift, Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Max Schenk, von Eggwil, in Bassersdorf, Arbeitgeber-Vertreter; Rudolf Meister, von Dachsen, in Kindhausen, Gemeinde Volketswil, Arbeitnehmer-Vertreter, und Urs Müller, von Winterthur, in Wittenbach, Arbeitnehmer-Vertreter. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Peter Huber, von Oberlunkhofen, in Wittenbach, Vervalter (ausserhalb Stiftungsrat). Die Stiftungsräte zeichnen kollektiv zu zweien; die Arbeitnehmer-Vertreter und der Vervalter zeichnen nicht unter sich.

29. Januar 1987

Personalfürsorgestiftung der Treviso Treuhand AG, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3223). Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Mario Wider, von Widnau, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald.

## Aargau - Argovie - Argovia

26. Januar 1987

Wohlfahrtsfonds der Tonwerke Keller AG, in Fricke (SHAB Nr. 211 vom 11. 9. 1982, S. 2952). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 12. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

27. Januar 1987

Unterstützungsfonds der Hetex Garn AG, in Niederlenz (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1984, S. 3311). Unterschriften Hans O. Borst und Rudolf Würmli, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: André Waeber, von Freiburg, in Rothenburg, und Kurt Born, von Niederbipp und Luzern, in Schafisheim, Stiftungsratsmitglieder.

27. Januar 1987

Stiftung der Hetex Garn AG für die Finanzierung von Ferienkolonien der Schulen von Niederlenz, in Niederlenz (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1984, S. 3392). Unterschriften Paul Kühni und Anton Schenker, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Born, von Niederbipp und Luzern, in Schafisheim, und Hans-Rudolf Burckhardt, von Basel, in Däniken, Stiftungsratsmitglieder.

27. Januar 1987

Stiftung der Hetex Garn AG für die Finanzierung eines Jugendfestes oder von Schulreisen der Schulen von Niederlenz, in Niederlenz (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1984, S. 3392). Unterschriften Paul Kühni und Anton Schenker, Stiftungsratsmitglieder, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Kurt Born, von Niederbipp und Luzern, in Schafisheim, und Hans-Rudolf Burckhardt, von Basel, in Däniken, Stiftungsratsmitglieder.

28. Januar 1987

Pensionskasse für das Personal der Farbenfabrik Vindonissa AG, in Brugg (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1985, S. 2896). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 9. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

28. Januar 1987

Wohlfahrtsfonds der Farbenfabrik Vindonissa AG, in Brugg (SHAB Nr. 63 vom 15. 3. 1980, S. 862). Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 18. 9. 1986 aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

28. Januar 1987

Wohlfahrtsfonds der Celpack AG, in Wohlen (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1986, S. 4482). Unterschrift zu zweien neu: Dr. Thomas Egolf, von Egg, in Oberrohrdorf, Stiftungsratsmitglied.

28. Januar 1987

Personalfürsorgestiftung der Otto Steinmann & Co AG, in Wohlen (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1984, S. 2355). Unterschrift René Schmid, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Domizil: bei der Stifterin, Pilatusstrasse 2.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Locarno

27 gennaio 1987

Fondo di previdenza per il personale delle ditte Sara S.A., G. & R. Cattori «Campofelice», Rondra S.A., in Tenero-Conte (FUSC dell'8. 5. 1982, n. 105, p. 1487). Con decisione del Dipartimento di giustizia in Bellinzona del 19 agosto 1986, quale autorità di vigilanza sulle fondazioni, sono stati modificati gli statuti sui seguenti punti e su punti non soggetti a pubblicazione: nuova denominazione: Fondo di previdenza per il personale delle ditte Sara SA, Cattori Giuseppe, Rondra SA; nuovo scopo: la previdenza professionale conformemente alla LPP, a favore dei dipendenti delle ditte, rispettivamente a favore dei superstiti, in caso di decesso del dipendente. Giuseppe Cattori, dimissionario, non è più presidente, la sua firma è cancellata. Gabriele Cattori, da Sonogno in Tenero-Conte, è nominato presidente; Gianfranco Patelli, da Robasacco in Tenero-Conte; Giuseppe Sallemi, da ed in Locarno, e Giovanni Ricci, cittadino italiano in Verbania-Intra (I), sono nominati membri, tutti con firma collettiva a due.

## Ufficio di Lugano

28 gennaio 1987

Fondazione «Guglielmo Buzi», in Lugano (FUSC dell'8. 11. 1975, n. 262, p. 2985). Dott. Luigi Rusca, già presidente, deceduto, non fa più parte del consiglio di fondazione e la sua firma è estinta. Etorina Buzi, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due come finora. Nuovo membro del consiglio di fondazione con firma collettiva a due è Dott. Luigi Ottaviani, di nazionalità italiana in Lugano.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau de Lausanne

27 janvier 1987

Phénix, fondation commune de prévoyance, à Lausanne (FOSC du 15. 10. 1983, p. 3564). La signature de Gaston Chérix est radiée. Signature collective à deux est conférée à Marc Bruchez, de Saxon, à Cheseaux-sur-Lausanne, membre du conseil.

27 janvier 1987

Fonds de prévoyance en faveur des agents généraux, du personnel et des collaborateurs des compagnies «Le Phénix», opérant en Suisse, à Lausanne (FOSC du 26. 1. 1985, p. 329). Nouvelle adresse: avenue d'Ouchy 14. Signature collective à deux est conférée à Marc Bruchez, de Saxon, à Cheseaux-sur-Lausanne, membre du conseil.

29 janvier 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Compagnie d'Etudes de Travaux publics S.A., à Lausanne (FOSC du 21. 4. 1979, p. 1252). Par décision du 18 décembre 1986, le Département de l'intérieur et de la santé publique a pris acte de la dissolution et constaté la liquidation. Le nom est radié d'office, conformément à l'art. 104 ORC.

29 janvier 1987

Caisse de pensions du personnel de Bobst S.A., à Prilly (FOSC du 5. 4. 1986, p. 1277). La signature de Michel Mettraux est radiée. La fondation est également engagée par le gérant Roland Daetwyler, de Bâle, à Renens, signant collectivement à deux, toutefois pas avec Mario Bottali, Joseph Modoux, Georges Chérix, Willy Damond, Pierre-Alain Courvoisier et Vincente Grande.

29 janvier 1987

Caisse de pensions des cadres de Bobst S.A., à Prilly (FOSC du 15. 3. 1986, p. 1016). La signature de Michel Mettraux est radiée. Nouveau gérant avec signature collective à deux: Roland Daetwyler, de Bâle, à Renens.

## Valais - Wallis - Vallesse

## Bureau de St-Maurice

26 janvier 1987

Fonds de prévoyance du personnel des fils Maye S.A., à Riddes (FOSC du 31. 12. 1983, p. 4470). Signature collective à deux avec le président inscrit Georges Rémondouaz est conférée à Roger Gillioz, de Riddes, à Martigny.

## Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

## Bureau de Neuchâtel

26 janvier 1987

Caisse de pensions de base des Fabriques de Tabac Réunies S.A., à Neuchâtel (FOSC du 18. 10. 1986, no 243, p. 3968)  
Caisse de pensions des Fabriques de Tabac Réunies S.A., à Neuchâtel (FOSC du 18. 10. 1986, no 243, p. 3968)

La signature de Joseph Schirmer, gérant, est radiée. Thomas Hans Küfler, de et à Tauffelen, est gérant, avec signature collective à deux.

## Genève - Genf - Ginevra

20 janvier 1987

IRM Institut de Recherche et d'Information sur les Multinationales, à Genève, fondation (FOSC du 26. 7. 1986, p. 2926). Nouvelle adresse: avenue Giuseppe-Motta 50, chez Société Fiduciaire Suisse.

23 janvier 1987

Fondation de prévoyance du personnel d'Acomarit Services Maritimes SA, à Genève (FOSC du 29. 11. 1986, p. 4581). Les pouvoirs de Roger Burri sont radiés. Joel Pupkin, des USA, à Genève, membre et vice-président du conseil, signe collectivement à deux.

23 janvier 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque de Dépôts, à Genève (FOSC du 28. 7. 1984, p. 2714). Signature collective à deux de Jacques Jabès, président, ou de Pericles-Paul Petalas avec Richard Werfeli ou Robert Tordjeman, de France, à Genève, tous membres du conseil; les pouvoirs de Jacques Jabès, Pericles-Paul Petalas et Richard Werfeli sont modifiés en ce sens.

23 janvier 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Biogen SA et des sociétés affiliées, à Carouge (FOSC du 11. 10. 1986, p. 3876). Les pouvoirs de Paul Appermont sont radiés. Signature collective à deux de Mark Wheatley, jusqu'ici secrétaire, nommé président, ou Rita Gloor, jusqu'ici présidente, ou Iain P. Buchanan ou Pierre Nési avec Bernard Allet ou Denis Muller, de Stilli, à Genève, ou Véronique Stoffer, de Bâle, à Genève, ou Sylvie Hofer, de Bâle, à Genève, tous membres du conseil; les pouvoirs des cinq premiers sont modifiés en ce sens.

23 janvier 1987

Fondation des Foyers Feux-Verts, à Genève (FOSC du 22. 8. 1981, p. 2703). Les pouvoirs de Jean-Jacques Rasca et Georges Bagnoud sont radiés. Marc Guillemin, de Cossonay, à Chêne-Bougeries, Rémy Riat, de Chevenez, à Collonge-Bellerive, et Michel Porcher, de Genève, à Corsier, membres du conseil, signent collectivement à deux.

23 janvier 1987

Fondation commune LPP de l'Helvetia-Vie, Compagnie d'assurances sur la Vie à Genève, à Genève (FOSC du 6. 12. 1986, p. 4689). Procuration collective à deux a été conférée à Ranka Bluestone, de Yugoslavia, à Kilchberg ZH; Maurizio Eggenchwiler, d'Aedermannsdorf, à Zumikon; Hansueli Kaufmann, d'Emmen, à Ottenbach; Peter Lautenschlager, de Dussnang-Fischingen, à Oberengstringen; Kurt Nobs, de Schüpfen, à Winterthur; Philippe Sautaux, de Montagny-les-Monts, à Adliswil, et Dominique Torche, de Chéry, à Fribourg.

23 janvier 1987

Fondation en faveur du personnel de Security Pacific Bank SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 13. 4. 1985, p. 1407). Les pouvoirs de François Aubert sont radiés.

23 janvier 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de TRW International SA, à Genève (FOSC du 29. 12. 1984, p. 4627). Signature collective à deux de John McCormack, maintenant domicilié à Gignin, président; Christiane Richard, d'Aubonne, à Onex, secrétaire; Jean-Pierre Turrian, Otto Zobrist, maintenant domicilié à Genève; Peter Allemann, de Winterthur, à Genthod, et Bernard Soltero, de Genève, à Avully, tous membres du conseil.

23 janvier 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Régie Opériol SA, à Genève (FOSC du 25. 5. 1985, p. 2033). Acte de fondation modifié le 21. 1. 1987. Administration: conseil paritaire de 2 membres au moins.

23 janvier 1987

Fondation de prévoyance Providentia, à Genève (FOSC du 31. 5. 1986, p. 2116). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la fondation a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 17. 1. 1987, p. 197). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

23 janvier 1987

Fondation de prévoyance en faveur des collaborateurs fixes du service externe de Providentia, à Genève (FOSC du 31. 5. 1986, p. 2116). Par suite du transfert de son siège à Nyon, la fondation a été inscrite au registre de Nyon (FOSC du 17. 1. 1987, p. 197). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

23 janvier 1987

Caisse de prévoyance en faveur du personnel de Sarcar SA, à Genève, fondation (FOSC du 29. 1. 1982, p. 254). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 janvier 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Scriptomatic SA, à Lancy (FOSC du 25. 5. 1985, p. 2033). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 janvier 1987

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Transair (Suisse) SA et des sociétés affiliées, à Meyrin (FOSC du 5. 3. 1983, p. 755). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

23 janvier 1987

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Henri Waegell et Cie, à Genève (FOSC du 26. 6. 1982, p. 2087). La fondation est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

23 janvier 1987

Fonds de prévoyance Le Ticle S.A. Charles et Marthe Friche, à Delémont (FOSC du 10. 1. 1987, no 6, p. 96). Georges Chaigat (inscrit) n'est pas vice-président, mais secrétaire, avec signature collective à deux.

28 janvier 1987

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la société Masset et Steiner S.A., à Delémont (FOSC du 3. 3. 1984, no 53, p. 779). Par acte authentique du 12 décembre 1986, approuvé par l'autorité cantonale de surveillance le 23 janvier 1987, l'acte de fondation a été modifié sur des points non soumis à publication. Antoine Seuret, secrétaire, a démissionné; sa signature est radiée. Il est remplacé par Jacques Petignat, de Miécourt, à Pleujouse, qui signe collectivement à deux.

Redaktion: Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern - Rédaction: Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre in der Mehrzweckhalle in Lenzburg,

**Samstag, 21. Februar 1987, 15.00 Uhr**

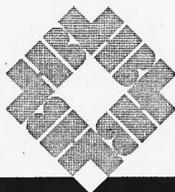
## Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1986 und Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes 1986.
3. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat.
4. Verschiedenes und Umfrage.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 10. Februar 1987 bei sämtlichen Niederlassungen unserer Bank auf.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind Eintrittskarten erforderlich, die bis **Donnerstag, 19. Februar 1987** mit Bestellschein bezogen werden können.

Die Aktionäre können sich an der Generalversammlung auch durch andere Aktionäre oder die Bank vertreten lassen. Die entsprechende Vollmacht ist auf der Rückseite der Eintrittskarte zu erteilen.



**HYPOTHEKARBANK  
LENZBURG**

## Ciudad Del Mar (Participations) SA Fribourg

Les actionnaires sont convoqués à une

### assemblée générale ordinaire

le mercredi 18 février 1987, à 10 h., en l'étude de Me Gampert & Tournier, notaires, rue du Général-Dufour 19, à Genève.

L'ordre du jour sera le suivant:

1. Rapport du président.
2. Présentation des comptes.
3. Rapport du contrôleur.
4. Présentation du budget 1987.
5. Vote sur les rapports et sur les comptes et décharge au conseil d'administration.
6. Vote sur le budget 1987.
7. Nomination du conseil d'administration et de l'organe de contrôle.
8. Divers.

### Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»

### Einbanddecken für «Die Volkswirtschaft» 1986

Die Einbanddecken für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft» 1986 (59. Jahrgang) können beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes bezogen werden. Der braune Einband mit Goldprägung ist so berechnet, dass nebst den 12 Monatsheften auch die der Zeitschrift beigelegten Mitteilungen der Kommission für Konjunkturfüragen mitgebunden werden können.

Die Einbanddecke kann unter Vorauszahlung von Fr. 7.- auf Postcheckkonto 30-520-2 beim Verlag des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Bern, bestellt werden.

### Chem.-physik. Beratungen

für innovative Entwicklung und Produktverbesserung. Speziell in den Bereichen

- Kunststoffe
- Nahrungsmittel
- Galvanik
- Abgasreinigung
- Energieoptimierung

Best ausgewiesenes Team von Wissenschaftlern mit langjähriger Erfahrung. Absolute Diskretion seit Jahren garantiert.

Weitere Informationen durch Tel. 041 66 47 56 (Dr. Balmer verlangen).